



## FIȘA DISCIPLINEI

### 1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea “Babeș-Bolyai”
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limba și Literatura Germană
1.4 Domeniul de studii	Filologie
1.5 Ciclul de studii	Nivel master
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Germanistica în context european/ Master’s Degree

### 2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LMG 2213 - Seminar practic de cercetare și elaborare a disertației (în limba germană)							
2.2 Titularul activităților de curs	-							
2.3 Titularul activităților de seminar	Conf. univ. dr. habil. Bianca Bican							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	4	2.6 Tipul de evaluare	V P	2.7 Regimul disciplinei	Conținut	DA
							Obligativitate	Ob

### 3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar	3
3.4 Total ore din planul de învățământ	36	din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar	36
Distribuția fondului de timp					Ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					55
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					55
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					28
Tutoriat					12
Examinări					6
Alte activități.....consultații.....					8
3.7 Total ore studiu individual	164				
3.8 Total ore pe semestru	200				
3.9 Numărul de credite	8				

### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Nu
4.2 de competențe	Nu

### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	-
5.2 de desfășurare a seminarului	Nu

### 6. Competențe specifice acumulate



Competențe profesionale	C1 Interpretarea critică a unui text literar de complexitate medie, în limba germană, pe baza conceptelor și metodelor studiate. C2 Elaborarea unui proiect pe o temă dată din literatura/cultura germană, respectând normele de cercetare.
Competențe transversale	CT1 Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională.

## 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Familiarizarea studenților cu terminologia de specialitate Analiza aplicată pe studii de caz
7.2 Obiectivele specifice	Introducere în activitatea de cercetare Analiza unor proiecte în curs Evaluarea critică Reflectarea critică a discursului de specialitate în limba germană

## 8. Conținuturi

8.2 Seminar		Observații
1. Seminar introductiv. Prezentarea bibliografiei Concepte: scop, structură, cerințe, resurse de informare, bibliografie de specialitate	Prelegere interactivă, discuție	
2. Premisele activității științifice. Concepte: disertație, domeniu, arie tematică, opțiune, lector de specialitate	Conversație euristică, analiza de texte de specialitate, activități de grup	
3. Tipuri de ediții. Concepte: ediție de opere complete, ediție comentată, ediție genetică, ediție de uz școlar, ediție princeps	Activitate de grup	
4. Modalități de informare pe internet. Concepte: cataloage locale, cataloage naționale, cataloage internaționale, baze de date, rețele de biblioteci	Activitate individuală și de grup	
5. Alte modalități de informare și documentare. Concepte: mod de căutare, căutare avansată, arhive locale, arhive naționale, arhive internaționale	Activitate individuală, discuții	
6. Evaluarea surselor și metodelor ca premisă a cercetării. Concepte: adecvare, actualitate, istorie a ideilor, metode de cercetare, selecție metodologică	Lectură în grup, discuție, problematizare	
7. Structurarea materialului. Concepte: structuri formale (structură alfa-numerică, structură numerică complexă, structură numerică	Discuție, problematizare	



<p>simplă), structuri de conținut (structură inductivă, structură deductivă, structură complexă, structură cronologică, structură tematică)</p>		
<p>8. Tipologia textelor științifice.</p> <p>Concepte: texte de specialitate, expunere, proces-verbal, raport de cercetare, lucrare de seminar, lucrare de absolvire</p>	<p>Analiza de texte de specialitate, problematizare</p>	
<p>9. Modul de etică a cercetării (1). Cerințe în redactarea unei lucrări științifice.</p> <p>Concepte: domeniu la modă/domeniu clasic, alegerea temei, formularea unor titluri de lucru, metodologie, aplicație</p>	<p>Lectură comentată în grup</p>	
<p>10. Modul de etică a cercetării (2). Conceperea unei structuri</p> <p>Concepte: selecția bibliografiei de pornire, acces la baze de date și biblioteci, lucrare bibliografică/ demers inovator, cuprins</p>	<p>Analiza de texte de specialitate, problematizare, activitate de grup</p>	
<p>11. Modul de etică a cercetării (3). Originalitate vs. plagiat</p> <p>Concepte: contribuție proprie, responsabilitate, plagiat, definiție, cazuri publice din țară și străinătate</p>	<p>Activitate de grup/ discovery style</p>	
<p>12. Modul de etică a cercetării (4). Citare și parafrizare corectă</p> <p>Concepte: furt de idei, expresii inovatoare, tipuri de citări, parafrizare corectă, reproducere identică</p>	<p>Analiza de texte de specialitate, problematizare, exerciții individuale</p>	
<p>13. Modul de etică a cercetării (5). Aspecte legale</p> <p>Concepte: legislația actuală, dreptul de autor, proprietate intelectuală, exercitare, reproducerea legală a unui text</p>	<p>Analiza de texte de specialitate, problematizare</p>	
<p>14. Modalități de susținere publică.</p> <p>Concepte: prezentare, aspecte tehnice, aspecte verbale, aspecte nonverbale, comportament public adecvat</p>	<p>Exerciții individuale</p>	

#### **Bibliografie**

Dougherty, M.V.: Disguised Academic Plagiarism. A Typology and Case Studies for Researchers and Editors. Springer, 2020. Eco, Umberto: Wie man eine wissenschaftliche Abschlußarbeit schreibt. Heidelberg: Müller 2007. Esselborn-Krumbiegel, Helga: Von der Idee zum Text. Eine Anleitung zum wissenschaftlichen Arbeiten. Paderborn u.a.: Schöningh 2008. Esselborn-Krumbiegel, Helga: Richtig wissenschaftlich schreiben. Wissenschaftssprache in Regeln und Übungen. Paderborn: Schöningh 2010. Frank, Andrea/ Haacke, Stefanie/ Lahm, Swantje: Schlüsselkompetenzen: Schreiben in Studium und Beruf. Stuttgart; Weimar: Metzler 2007. Niedermair, Klaus: Recherchieren und Dokumentieren. Der richtige Umgang mit Literatur im Studium. UVK 2010. Rost, Friedrich: Lern- und Arbeitstechniken für das Studium. Wiesbaden: Verlag für Sozialwissenschaften 2008. Stickel-Wolf, Christine/ Wolf, Joachim: Wissenschaftliches Arbeiten und Lerntechniken. Wiesbaden: Gabler 2006.

#### **9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului**



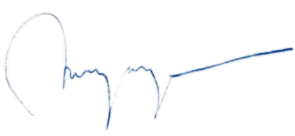
Temele 9-13 sunt subsumate unui modul de etică a cercetării (nr. total de ore pe semestru: 15), cf. Ordinului M.E.N 3131/30.01.2018.

În conformitate cu standardele ARACIS, Departamentul de Limba și Literatura Germană are o colaborare continuă cu reprezentanții mediului socio-economic și profesional, mai ales cu Colegiul Național "George Coșbuc" și cu Centrul Cultural German Cluj-Napoca.



#### 10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	-	-	-
10.5 Seminar	Prezența activă	Evaluare cumulativă a activității de pe parcursul semestrului.	50%
	Parcurgerea bibliografiei de specialitate.	Elaborarea și predarea unui raport de cercetare.	50%
10.6 Standard minim de performanță			
Studentii trebuie să predea un raport de cercetare.			

Data completării 10.03.2023	Semnătura titularului de curs ---	Semnătura titularului de seminar Conf. univ. dr. habil. Bianca Bican 
Data avizării în departament 15.03.2022	Semnătura directorului de departament  Conf. univ. dr. Daniela Vladu	
Data avizării la Decanat 30.04.2023.	Semnătura Prodecanului responsabil 	Ștampila facultății